

Practice Translation: The Anger of Achilles

Worksheet

Latin

Mr Furber



Core Vocabulary

1.	<i>causa</i>	cause	8.	<i>omnis</i>	all, every
2.	<i>amor</i>	love	9.	<i>quis?</i>	who?
3.	<i>bellum</i>	war	10.	<i>accipio</i>	I receive
4.	<i>ira</i>	anger	11.	<i>ago</i>	I do, act, drive
5.	<i>labor</i>	work	12.	<i>credo</i>	I trust, believe
6.	<i>praemium</i>	prize	13.	<i>reddo</i>	I return
7.	<i>vita</i>	life	14.	<i>volo</i>	I want



Main Task: Translate

*rex erat plenus irae. dixit, 'ego puellam reddo. sed secundum praemium volo!'
tum Achilles dixit, 'o moi! quis Graecorum hoc credit? ego multum laboris
semper ago, sed ego multum praemii non accipio. et nunc tu meum
praemium vis! ego discedo!' sed Agamemnon respondit, 'tu es iratissimus
omnium Graecorum. tibi, amor belli est causa vitae. discede! sed non cum tua
ancilla – illa est mea!' Achilles regem necare parabat, sed Minerva, amica
Graecorum, eum tenuit. tandem senex Nestor bellum verborum compescuit.*

Additional Vocabulary

o moi! = Oh dear!

tibi = to/for you

compescuit = (he) settled



Challenge: Translate

iam nuntii ancillam Achillis ceperat. Achilles prope naves sedit et matrem vocavit. dea Thetis verba filii audivit. 'noli pro Graecis pugnare!' iussit et ad caelum festinavit. tum ante pedes regis deorum cecidit. ulciscere meum filium!' oravit. deus adnutavit. sed Iuno erat irata. deus et dea pugnabant, ubi filius, Vulcanus, deus ignis, rogavit, 'cur vos, qui estis dei, pugnatis? vita hominum est nihil. agite! bibite!' et nectar ministravit. dei riserunt, consumpserunt, et post cenam dormiverunt, laetissime.

Additional Vocabulary

ulciscere = avenge!

adnutavit = (he) assented

nectar = nectar

ministravit = (he) served



Review

Only turn to this section once you have completed the main task(s).



Main Task: Correct your answers.

rex erat plenus irae. dixit, 'ego puellam reddo. sed secundum praemium volo!' tum Achilles dixit, 'o moi! quis Graecorum hoc credit? ego multum laboris semper ago, sed ego multum praemii non accipio. et nunc tu meum praemium vis! ego discedo!' sed Agamemnon respondit, 'tu es iratissimus omnium Graecorum. tibi, amor belli est causa vitae. discede! sed non cum tua ancilla – illa est mea!' Achilles regem necare parabat, sed Minerva, amica Graecorum, eum tenuit. tandem senex Nestor bellum verborum compescuit.

The king was full of anger. He said, 'I return the girl. But I want a second prize!' Then Achilles said, 'Oh dear! Who of the Greeks believes this? I always do much of the work, but I do not receive much of the reward. Now you want my prize! I am leaving!' But Agamemnon replied, 'You are the angriest of all the Greeks. To you, love of war is the cause of life. Leave! But not with your female slave - she is mine!' Achilles was preparing to kill the king, but Minerva, a friend of the Greeks, held him. Finally, the old man Nestor settled the war of words.

